



大会 理事会

31 May 2000
Chinese
Original: English

第六届会议续会

2000年7月3至14日

牙买加金斯敦

国际海底管理局 2001-2002 年财政期间概算

秘书长的报告

一. 引言

1. 本报告列出国际海底管理局 2001-2002 年财政期间经费概算。1982 年《联合国海洋法公约》（《公约》）和《关于执行 1982 年 12 月 10 日〈联合国海洋法公约〉第十一部分的协定》（《协定》）规定，在管理局从其他来源得到足够资金应付其行政开支之前，管理局的行政开支应以管理局成员的分摊会费支付，本预算是按照《国际海底管理局财政条例》¹ 编制，第一个跨越连续两个历年的财政期间的预算。但是，成员将分两年对两年财政期间作出年度缴款。

二. 2001-2002 年财政期间概算摘要

2. 秘书长估计，管理局 2001 年和 2002 年的预算分别需要 5 147 600 美元和 5 358 800 美元。2001 年的估计数包括行政费用 4 397 600 美元和会议服务费用 750 000 美元。2002 年的估计数包括管理局行政费用 4 531 800 美元和会议服务费用 827 000 美元。本报告附件列出本财政期间行政费用概算汇总表。

3. 应指出的是，2001 年概算总额没有增加，事实上，秘书长建议对预算作 1% 的有限削减。但是建议对预算各编之下的资金分配作调整，以便更好地反映管理局工作方案中的优先事项。预测 2002 年的预算将有所增加，因为根据联合国采用的标准方法计算的固定薪金费用、一般人事费和会议服务费递增，另外还需要考虑到管理局货物和服务采购费用的通胀因素。

4. 概算为 37 个常设员额（19 个专业人员以上职等，18 个一般事务人员）提供全额费用。本财政期间没有要求增加员额。但是，为体现秘书处原来的组织结构，将一个 D-1 的员额提升到 D-2 级别。

5. 在本财政期间，概算估计管理局会议情况如下：2001 年，举行一次为期二周的管理局会议，2002 年举行一次为期三周的管理局会议。概算准备 2002 年增加一周会议，因为在 2002 年期间有必要审议下一个财政期间的工作方案，并且还需要根据大会的要求，对多金属结核探矿和勘探规章草案进行实质性的工作。会议服务费用根据联合国采用的标准成本计法计算。

三. 2001-2002 年财政期间的工作方案和活动

6. 秘书处分为四个主要的职能单位：秘书长办公室、行政和管理厅、法律事务厅以及资源和环境监测厅。秘书处的一般职能包括：

(a) 向管理局的各机构提供秘书处服务，包括口译、笔译和文件编制，计划安排海底局的届会以及起草报告；

(b) 编写报告、文件草稿、分析报告、研究结果、政策提议和建议；

(c) 编制出版物、分析研究报告和新闻公报；

(d) 组织专家组会议、研讨会和讲习班并提供服务；

(e) 散发关于管理局工作的资料；

(f) 规划方案和分配资源，使秘书处能够切实、节省并高效地提供服务和行使职能。

7. 2001-2002 年财政期间秘书处将执行的具体实质性任务包括：

(a) 完成制定多金属结核探矿和勘探的规则、规章和程序；

(b) 在理事会审议并批准有关投资者请求核准勘探工作计划的申请后起草和签发合同，并监督合同的执行；

(c) 制订有关勘探块状多金属硫化物矿藏和含钴铁锰结壳矿藏；

(d) 继续对“区域”海洋矿物数据作评价，并进行资源评估；

(e) 继续制订环境基线监测进行的活动对海洋环境造成的影响；

(f) 对已登记的先驱投资者按照决议二开展训练的执行情况和评价编制一份综合报告，并对《公约》和《协定》具体问题进行立法研究；

(g) 保存第三次联合国海洋法会议、筹备委员会和管理局的档案资料，并编制索引，使之数据化。

8. 以下各节更详细地介绍概算提及的具体活动。

A. 讲习班

9. 提议在财政期间举办两个讲习班。第一个讲习班于 2001 年举办，目的是根据管理局 1999 年 3 月召开的科学专家组会议所建议制订一个解释数据的标准系统，第二个讲习班于 2002 年举办，目的是就“区域”内活动制订一个海洋科学研究协作和合作示范方案。根据以前财政期间的经验，提议在 2001 年举办的讲习班费用估计为 189 000 美元，2002 年举办的讲习班费用估计为 194 700 美元。

B. 建立中央数据储存库

10. 除了保留区的数据和资料外，还存在关于“区域”内其他地方的多金属结核的非专有公开数据和资料。自发现多金属结核以来，在各大洋采集了几千个标本。这些资料储存在各地，很多情况下，可能的用户不容易接触到。数据储存格式也不统一。“区域”内发现的其他矿物的资料保存也存在同样的问题。其中包括海底块状多金属硫化物和海底含钴铁锰结壳的数据和资料。

11. 秘书处建议，在 2001 和 2000 年期间为“区域”所有海洋矿物资料建立一个中央数据储存库。打算向管理局所有成员开放这一数据库；数据库将包括各种矿物资源的储量估计资料，并将使管理局能够处理信息，以便编制技术报告，制作光盘和将资料上载到管理局的网站。

12. 建立中央数据储存库的估计费用 2001 年为 60 000 美元，2002 年为 61 800 美元。因此，到 2001 年底，数据系统中关于多金属结核部分的数据应可供使用，并将完成以下方面的工作：

(a) 在数据库和管理局网站之间建立合适的接口，包括问讯软件（借此可通过因特网利用数据库）和安全措施（以保护数据不受破坏）；

(b) 编写用以编辑数据的协议、程序和措施，及核查抄录情况和在数据库系统中的显示；

(c) 从管理的所有联系机构获取资料；

(d) 输入所有得到的多金属结构数据和资料；

(e) 测试网络接口，以确保其正常运行。

13. 将于 2002 年进行中央数据储存库第二阶段的工作。这将包括获取所有关于海底块状多金属硫化物和含钴铁锰结壳矿藏的非专有数据和资料，编写必要的协议、程序和措施，以编辑数据，并核查抄录以及在数据库系统中的显示是否准确，并且输入所有这些数据和资料。预计到 2002 年年底，数据库系统中的海底块状多金属硫化物和海底富钴铁锰结壳矿藏部分将可以运作。

C. 海洋矿物数据

14. 秘书处将继续发展多金属结核数据库（POLYDAT），这是管理局储存管理局保留区的多金属结核资料的数据库。POLYDAT 目前所储存的数据和资料是先驱投资者向筹备委员会登记时提供的。POLYDAT 的重要用途之一是作资源评估，在这方面，秘书处于 1999 年对 POLYDAT 作了系统的审查，包括对该系统的资料和数据和数据进行分析。结果发现数据库中并没有包括一些重要内容，因此，秘书处打算寻求与已登记的先驱投资者建立合作安排，以便从他们那里取得必要的补充数据和资料。这将使秘书处能够在 2001 年期间完成对所有保留区的资源评估。

D. 环境数据库

15. 在管理局保护海洋环境的责任方面，须收集和分析多种资料和数据，以确定“区域”内可能的采矿点的海洋环境基线状况。必须收集并研究关于洋面至近海底海水的物理、化学和生物性质参数，以评价上述区域的基线状况。为支持管理局各机构的工作，特别是法律和技术委员会的工作，打算在 2001 年期间建

立一个环境数据库，收集克拉里昂——克利珀顿断裂带和中印度洋海盆深海底栖生物的基本生物学资料以及其他资料。预期在 2001 年期间将建立关于动植物分布密度的数据库，在 2002 年期间建立关于上述两个区域的海洋学参数空间分布数据库。

E. 汇编和散发关于海洋科学、技术和政策发展情况的资料

16. 管理局最重要的职能之一是散发关于海洋科学和技术的数据和资料。因此，管理局打算加紧努力，以获得科学知识，并监测与“区域”活动有关的海洋技术发展情况，特别是与保护和保全海洋环境有关的技术，并收集“区域”内多金属结核之外，其他已成为研究和调查对象的矿物资源的数据和资料。

17. 为了更好地行使其传播科学研究信息的职能，管理局打算采取以下办法：利用多方面的信息来源出版一份最新资料简报，简介海洋科学、技术和政策方面的重要发展情况以及分析海底采矿的发展和趋势。这将有助于国际社会注意“区域”内的重大事件。

四. 行政预算缴款的成员分摊比额表

18. 建议按历年做法，参照联合国经常预算分摊比额表制订管理局行政预算缴款的成员分摊比额表，但由管理局作出调整。应该指出，根据《财务条例》条例 4.3，上一个财政期间的缴款结余应全部交还。因此，1998 和 1999 年的预算结余将用于扣减成员应对 2001-2002 年财政期间缴纳的会费。

19. 尼加拉瓜于 2000 年成为管理局成员。秘书长将请财务委员会就尼加拉瓜应向 2000 年管理局行政预算缴纳的款额提出建议，按照《财务条例》条例第 5.2 的规定，这笔款项将记为杂项收入。

五. 周转基金状况

20. 财务委员会在第五届会议向理事会和大会提交报告建议，将周转基金保持在目前 392 000 美元的水平。²但是，必须指出，周转基金的实际水平远远低于核定的水平，原因是管理局的一部分成员未向基金缴纳分摊款项。截止 2000 年 5 月 31 日，基金的实际

资金水平是 272 692 美元（为核定水平的 69%）。有人提出改善这一情况的办法，即授权秘书长在收到拖欠缴款之前，利用上一个财政期的部分累积结余，以弥补周转基金的不足，并提高基金的资金水平。

六. 理事会和大会应采取的行动

21. 秘书长向理事会和大会建议 2001-2002 年财政期间概算。请理事会和大会：

(a) 核可秘书长提议的 2001 和 2002 年估计预算经费，即分别为 5 147 600 美元和 5 358 800 美元；

(b) 授权秘书长在收到周转基金的拖欠缴款之前，挪用上一个财政期的部分累积结余弥补周转基金的不足；

(c) 授权秘书长分别根据联合国 2000 和 2001 年的经常预算分摊比额表制定管理局 2001 和 2002 年的分摊比额表但由管理局作出调整；

(d) 请管理局成员最迟在 2001 年 1 月 1 日及时、足额地支付 2001 年预算摊额；

(e) 请管理局成员最迟在 2002 年 1 月 1 日及时、足额地支付 2002 年预算摊款。

注

¹ ISBA/6/A/3。

² ISBA/5/A/8-ISBA/5/C/7。

附件

国际海底管理局

2001年1月1日至2002年12月31日期间所需预算经费汇总表

(按千美元计)

	2000	2000	2000
第一编—秘书处的行政费用			
第1款 常设员额	2 064.3	2 215.2	2 281.7
一般临时助理人员	25.0	27.6	28.4
加班费	15.0	22.4	23.1
顾问	70.0	74.5	76.7
特设专家组	160.0	189.0	194.7
中央数据储存库	0.0	60.0	61.8
海底洋底资料	0.0	25.0	25.8
一般人事费	871.3	903.7	930.8
工作人员薪金税	518.8	548.7	565.2
工作人员薪金税-贷记	-518.8	-548.7	-565.2
第1款小计	3 205.6	3 517.4	3 622.9
第2款 公务旅行	80.0	88.0	90.6
第2款小计	80.0	88.0	90.6
第3款 电信费	59.3	69.3	71.4
外部印刷	56.1	63.1	65.8
训练	20.5	32.7	33.7
图书馆书籍	50.0	53.0	54.6
招待费	10.0	10.9	11.2
购置家具和设备	77.1	84.0	86.5
家具和设备的租金和维持费	30.0	32.7	34.1
用品和材料	53.0	57.8	60.2
杂项事务	30.1	35.7	37.2
数据处理事务	31.8	40.9	42.1
审计费	16.0	16.0	16.5
应急费用	10.0	10.9	11.2
第3款小计	443.9	507.0	524.5
第4款 房舍管理	361.4	285.2	293.8
第4款小计	361.4	285.2	293.8
第一编共计	4 090.9	4 397.6	4 531.8
第二编—管理局会议服务费用			
会议事务	1 110.0	750.0	827.0
第二编共计	1 110.0	750.0	827.0
行政预算总计	5 200.9	5 147.6	5 358.8
收入估计数			
银行利息	25.7	40.0	40.0
预算总数净额	5 175.2	5 107.6	5 318.8